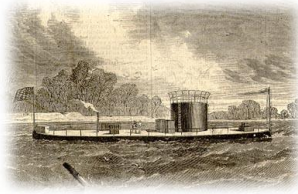


Monitor Lodge #218

Sacramento, California

Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

<https://www.monitorlodgesacramento.org/>



Januari (January) 2025

In December we had two very enjoyable events, first was our annual Julbord on Saturday when nearly 75 members and guests gathered to indulge in a bountiful culinary feast. Then the next Friday we followed with a delightful St. Lucia celebration featuring Mia Ragadio as St. Lucia supported by her entourage of Tärnor (attendants) and Stjärngossar (star boys). There are more pictures at the end of the newsletter.



Upcoming Monitor events. We will be holding the installation of our 2025 elected officers at our January 10th meeting. In February we will have our annual Pea Soup and Pancakes dinner and business meeting.

Annual Program book updates. Our annual Program Book was mailed to all active members in late December. Please contact Brian Horsfield, Yvonne Magneheim and Chuck Johnson **ASAP** with any needed changes so we can update the Program Book, member database and newsletter mailing list. Tack så mycket. We have no updates of January.

2024 Calendar of events (dates subject to change)

November 1st – Friday
Pie social (tentative)

December 7th – Saturday
Julbord and Glögg Party

December 13th – Friday
St. Lucia program

2025 Calendar of events (dates subject to change)

January 10th – Friday
installation of officers

January -date TBD – **annual audit meeting**

February 7th – Friday – **Pea Soup and Pancakes**

March 7th – Friday – **Corned Beef & Cabbage**

April 5th – Monitor's **113th Anniversary**

April 12th – **Scandinavian Festival**

April 25-27 – **District Convention** – location to be determined (not Sacramento)

May 3rd – Saturday – **Sillfrukost**

June 6th – Friday – **Midsommar**

July – **no meeting**

August 2nd – Saturday – **Kräftskiva**

September 5th – Friday – **Nominations**

Monitor Lodge #218

Sacramento, California

Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

<https://www.monitorlodgesacramento.org/>

Meet our newest members: Sara Huber. Sara identifies as a Swede that grew up in California. She is the only daughter of Inger and Gene Huber, a lady from Nyköping who met a first-generation Swedish-German-American gentleman at happy hour in Long Beach. Sara grew up attending the various sewing circles, St. Lucia trains, and Midsummer festivities of southern California. She speaks Swenglish poorly with her mother and actively maintains Swedish-American dual citizenship in order to facilitate travel abroad.

Since joining State service and relocating from San Diego to Sacramento in 2019, Sara has been seeking community. After a “Swedish death cleaning” exercise wherein she



discovered old Njordstjerner newsletters and scholarship award notifications, Sara decided to re-apply for VASA membership by joining the Sacramento-based Monitor Lodge. As an engineer with the California Department of Water Resources, Sara spends her days thinking about how to protect California’s water resources from floods, fires, and other natural disasters. She is looking for a heart-home—a community of like-minded/like-

hearted people to laugh, play, learn, and rejuvenate with. Sara is a childfree adult who loves Scandinavian cuisine, has a desire to dance more and learn new dance moves, owns multiple folk costumes (Varmland, Västmanland, Sörmland), and generally maintains a variety of random interests in everything from weaving to the Eddas (Viking poetry)... so for her, VASA just makes sense.

Did you know _____ about Monitor Lodge? This occasional section features factoids about Monitor Lodge and VASA. This month we feature a copy of our annual history

report submitted to the District in January 1989:

*On January 25, 1988, Margareta Hegardt, Counsel General of Sweden, was presented with a Resolution, signed by Governor Deukmejian, establishing 1988 as the year of **New Sweden**.*

We entered a float on March 5th, depicting "Kalmar Nyckel" and won the Governor's Trophy at the Camelia Parade.

A Swedish log cabin was viewed by many at the Camelia Flower Show - it was built by lodge members.

Monitor Lodge #218

Sacramento, California

Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

<https://www.monitorlodgesacramento.org/>

April 16th a Scandinavian Festival was held in which we participated.

May 14th a Sill Frukost took place at the home of our members the Dahlbergs.

June 4th we took part in Sweden Day which was held at Micke Grove Park, Lodi, Calif.

A picnic was held in the Park and then went to the Veis Home for showing of slides of Sweden in July.

Crayfish Party was held at the home of Bee Dillard's August,

Our November large annual Smorgasbord was a huge success.

At our December Meeting we were entertained by the Children's Club and a history of Lucia was given by Dede Dahlberg.

December 11th - Lucia was held at Wisteria Hall. Laurie Lagomarsino was our Lucia of the year.

In Truth & Unity

Historians

Alice and Ivar Axberg

Current financial report (summary) as of December 2024 from our Financial Secretary and Treasurer. Note that the Building Fund has been zeroed out with 50% going to the General Fund and 50% going to Scholarship per the vote at our November meeting. We continue to be comfortably in the black.

<u>General Fund</u>	<u>Children's Club</u>	<u>Nål och Tråd</u>	<u>Building</u>	<u>Scholarship</u>	<u>Totals</u>
\$ 13,932.69	\$156.26	\$5,252.70	\$0.00	\$10,529.62	\$29,871.27

A grattis på födelsedagen to our birthday celebrants for **January**: Johanna Benker*, Nils Hedglin, Liesma Krastins*, James Netzel, Ed Netzel*, Judy Netzel*, Charley Rea, Jim Shoemaker* and Brian Stockham* (* denotes member 75 years of age or older).

How good is your Swedish vocabulary? If you want to brush up on your Swedish you have several options. We have Monitor's in-person/ZOOM Swedish language classes led by Will Hanley. In addition to the on-line tutorials utilized by some of Will's students at Innovative Languages (<https://www.innovativelanguage.com/>) you will find Swedish vocabulary and lessons in Nordstjernen (<http://www.nordstjernen.com/>) and in the Swedish edition of The Local (<https://www.thelocal.se/>). You can also get a language fix from bi-weekly podcasts at: <https://shows.acast.com/the-newbie-guide-to-sweden-podcast>.

Monitor Lodge #218

Sacramento, California

Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

<https://www.monitorlodgesacramento.org/>

This time we have a Swedish word of the day offering courtesy of The Local on [September 22, 2023](#). This month we explore the Swedish word of the day: **krasslig**

It's the season for coughs, colds and flu in Sweden. Today's word of the day is a word you can use when you're feeling a bit under the weather.

The adjective *krasslig* is best translated into English as being under the weather or a little bit unwell. You're not so sick that you're stuck in bed all day, but you might have a bit of a cough or a headache and aren't really feeling 100 percent.

Those with small children in Sweden will be well acquainted with this word, as it's a good way of describing the grey area between when a child is definitely sick and needs to stay home, and when a child is not really sick enough to warrant staying home, but not really feeling their best either – especially when combined with the word *små* to make *småkrasslig* (a little bit under the weather).

A teacher might say when you pick up your child at the end of the school day that they have been a bit *krasslig*, so you might need to *avvakta* (watch and wait) and see if they should stay home the next day. Usually, this means that if things get worse you should keep them at home, but if things are the same or better the next morning they can go back to school.

Adults who feel *krasslig* may opt to work from home instead of heading into the office, if they can.

As far as the etymology of *krasslig* is concerned, it probably comes from the verb *att krassla*, "to work slowly or with difficulty" or "to move yourself with difficulty". You can also *krassla* on purpose, for example, at least historically, *att krassla ihop* something describes the act of putting something together slightly lazily and generally not doing a great job.

An example of something which has been put together badly or lazily in this way could be described as *krassleri*, while the person responsible for the botched job would be a *krasslare*. You're not likely to hear it used in this sense today, though.

Example sentences

Jag känner mig lite krasslig i dag så jag tror jag hoppar filmen i kväll. I feel a bit poorly today so I think I'll skip the film tonight.

Hon är lite småkrasslig så det är nog bäst om ni kommer och hämtar henne. She's a bit ill so it's probably for the best if you come and pick her up.

Monitor Lodge #218

Sacramento, California

Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

<https://www.monitorlodgesacramento.org/>

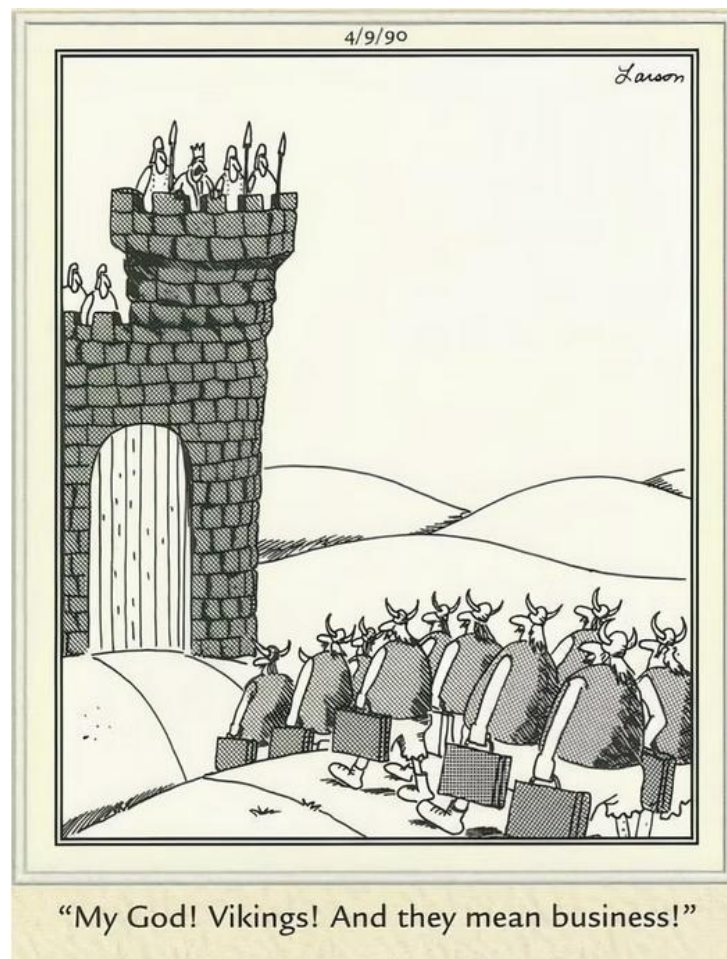
For the good of the order: 1. In case you missed it again a **tack så mycket** to Eivor & Kurt for providing the link to this year's SVT broadcast of the St. Lucia celebration in Sweden. Below is the link to the original December 13 Lucia program on **svtplay.se**. It is now available for streaming:

<https://www.svtplay.se/video/jqWYLqN/luciamorgon-fran-sala/luciamorgon-fran-sala>

2. We will be conducting a reorganization/clean-up of our storage room in the late January-early February timeframe. This will include disposing of unused serving items, decorations and books. If you want to help, please contact Chuck Johnson or Peggy Carlson and we will add you to volunteer list 😊 Tack så mycket.



Newsletter editor: Chuck Johnson



Monitor Lodge #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave
<https://www.monitorlodgesacramento.org/>



Monitor Lodge #218

Sacramento, California

Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

<https://www.monitorlodgesacramento.org/>



Monitor Lodge #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave
<https://www.monitorlodgesacramento.org/>

